

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 297

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 297 - 3391

Bern, Donnerstag 19. Dezember 1974  
Berne, jeudi 19 décembre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 297 - 19. 12. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister.** - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
**Schiffsregister** des Kantons Basel-Stadt.  
Peter Reiner GmbH in Liquidation, Basel.  
Diamantschleiferei Vögeli & Witz, Aktiengesellschaft, in Biel.  
Heizungstechnik AG, Bödingen.  
Tropwood AG, Zug.  
Copechim AG, Gesellschaft für Erdöl und chemische Produkte in Liquidation. - Copechim SA, Compagnie de produits pétroliers et chimiques en liquidation. - Copechim Ltd., Company for petroleic and chemical products in liquidation.  
Lexa Holding AG, Zürich.  
Selatec SA en liquidation, Pully.  
Vêtements Philippe Sà r.l., à Commugny.  
Polygaz SA en liquidation, Lausanne.  
Vita-Films SA, à Genève.  
Hans Suter, Société à responsabilité limitée.  
Sopafi, société de placements financiers SA, Fribourg.  
Renaud & Cie SA, société anonyme à Neuchâtel.  
S.I. le Vallon Crans sur Sière SA en liquidation, de siège social à Icoigne.  
Starelectronic Ltd. in liquidazione, Lugano.  
Grıda per beneficio d'inventario.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

**Lebensmittelverordnung:** Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes. - Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA); Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique. - Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari; Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica.  
Australien: Telextaxen. - Australie: Taxes télex. - Australia: Tasse telex.  
Postecheckverkehr, Beitritts. - Chèques postaux, adhésions.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

9. Dezember 1974. Stahlwerkzeugnisse, Eisenbahnmaterial usw. **Bibus AG**, in Zuzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Geissacher 8, Statutendatum: 28. 11. 1974. Zweck: Handel mit Stahlwerkzeugnissen und Eisenbahnmaterial, technische Beratung, Bau sowie Verkauf von Elementen für hydraulische, pneumatische, elektrische und mechanische Antriebe und Steuerungen sowie Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen; kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Bibus & Co.» in Zuzikon, mit Aktiven und Passiven gemäss einer per 1. 1. 1975 zu erstellenden Bilanz zum Preise von höchstens Fr. 2 000 000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Felix Bibus, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident und Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Hans Bibus, von Zürich, in Zuzikon, Vizepräsident, und Regula Bibus-Waser, von Zürich, in Erlenbach ZH, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben Ernst Keller, von Schwellbrunn, in Egg ZH; Hans Künin, von Zürich, in Egg ZH; Men Solinger, von Sta. Maria im Münsterthal, in Gossau ZH, und Karl Heinz Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH.

##### 9. Dezember 1974.

**Christian Ragetelli, Consulting Engineer**, in Zürich (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2311). Ingenieurbüro für Beratungen im Maschinenbau. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 enthalten sind, an die «Christian Ragetelli AG», in Zürich, erloschen.

##### 9. Dezember 1974. Ingenieurbüro.

**Christian Ragetelli AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. 11. 1974 eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Ingenieurbüros für Beratungen im Maschinenbau, sowie die Konstruktion und den Verkauf von Maschinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Christian Ragetelli, Consulting Engineer», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 118 410.81 und Passiven im Betrage von Fr. 32 630.55, zum Preise von Fr. 85 780.26, von dem Fr. 48 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Ragetelli, von Flims, in Dübendorf, als Präsident, und K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug; sie zeichnen einzeln. Einzelprokura hat Willi Näf, von Wattwil, in Waltenschwil. Geschäftsdomizil: Altsteterstrasse 149, Zürich 9.

##### 9. Dezember 1974.

**First Maryland Finanz AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2291). Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland usw. Jameson Richard White, Bruno Peter und Dr. Jakob Maag sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift gewählt worden Arthur John Alexander Trench, britischer Staatsangehöriger, in Sanderstead (Surrey, England).

##### 9. Dezember 1974. Betonwerksteine usw.

**Naegeli-Norm AG**, Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1967, S. 1887). Herstellung und Vertrieb von Betonwerksteinen und Betonwaren aller Art usw. Heinrich Naegeli nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); bleibt jedoch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Jürg Naegeli, von Elsau, in Winterthur, in Hettlingen, Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Morgenthaler, von Dürrenroth, in Winterthur.

##### 9. Dezember 1974. Möbel usw.

**Hasler & Stephany AG**, in Zürich 10. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 625). Uebernahme und Ausführung von Schreinerarbeiten, Handel mit Möbeln und Kleinkunstwerken usw. Dr. Nison Friedmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ernst Hasler, Delegierter, nun auch Präsident, und Robert Stephany, Delegierter, dieser nun in Zürich, nun auch Vizepräsident des VR; beide Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 9. Dezember 1974.

**Avis Autovermietung AG (Avis Rent a Car Ltd.) (Avis Location de Voitures SA) (Avis Autoleggio SA)**, in Opfikon (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1853). Joseph V. Vittoria und Dr. Anton Heini sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: David J. Longridge, britischer Staatsangehöriger, in London; Weiteres neues Mitglied des VR: Josef Steinger; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Hans Emil Guyer ist erloschen.

##### 9. Dezember 1974.

**Ingenieurbüro Sonvico AG**, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680). Betrieb eines Ingenieurbüros und einer Konstruktionswerkstätte usw. Ludwig Sonvico nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Rudolf Kaffarnik; er ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann-Josef Janssen ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 9. Dezember 1974.

**Parafinanz-Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3021). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations- und Vertriebsgesellschaften der Baubranche usw. Max Held nicht mehr Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat); bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Walter R. Schneebeli, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursula Caron, liechtensteinische Staatsangehörige, in Sennwald. Das Verwaltungsratsmitglied Georges Schaffner wohnt nun in Oberlunkhofen.

##### 9. Dezember 1974.

**Hch. Zogg, Holzbau**, in Wädenswil (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277). Holzbau und Zimmerei. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

##### 9. Dezember 1974.

**Zogg & Stünzi, Holzbau**, in Wädenswil, Schlossbergstrasse 12. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1973. Holzbau und Zimmerei. Gesellschafter: Heinrich Zogg, von Grabs, in Wädenswil, und Max Stünzi, von Horgen, in Wädenswil.

##### 9. Dezember 1974.

**Photohaus Kurris, Inh. Werner Tschannen**, in Zürich (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2735). Neumschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit photographischen und kinematographischen Artikeln. Neue Fassung der Firma: **Foto Kino W. Tschannen**.

##### 9. Dezember 1974. Schirme.

**Franz Hoigné, Nachfolgerin Frau Aline Hoigné-Heinemann**, in Zürich (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4092). Fabrikation von und Handel mit Schirmen. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

##### 9. Dezember 1974.

**H.U. Fehlmann, Möbel engros**, in Adliswil (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2990). Neuer Wortlaut der Firma: «Meteor» Möbelfabrik, H.U. Fehlmann. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Fabrikation von und Engroshandel mit Möbeln.

##### 9. Dezember 1974. Uhren, Bijouterie usw.

**Beny Kindschi**, in Bäretswil (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285). Handel mit und Reparatur von Uhren, Bijouterie und Optik sowie Handel mit Schallplatten. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «AVO, Kindschi & Co.», in Bäretswil, erloschen.

##### 9. Dezember 1974. Organisation.

**AVO, Kindschi & Co.**, in Bäretswil, Untere Gasse, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1974. Organisation, Herstellung und Verwertung von audiovisuellen Aufzeichnungen für Werbezwecke. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Beny Kindschi», in Bäretswil, übernommen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Benedikt Kindschi, von Davos, in Bäretswil. Kommanditäre: Ida Kindschi, von Davos, in Bäretswil, mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 3000, sowie Franco Rascele, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit einer voll durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000.

##### 9. Dezember 1974.

**Werner Frei, Versicherungen**, in Affoltern am Albis, Bahnhofplatz 11. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Frei, von und in Hedingen. Emil Schelling, von Berneck, in Wettswil, ist Einzelprokura erteilt. Versicherungs-Agenur.

##### 9. Dezember 1974. Papeterie, Bürobedarfsartikel.

**Werner Pfister**, in Männedorf, Kugelgasse 4. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Pfister, von und in Männedorf. Papeterie; Verkauf von Bürobedarfsartikeln.

##### 9. Dezember 1974.

**Mohler-Oesch Institut**, in Thalwil, Seestrasse 1. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Mohler-Oesch, von Basel und Diegten, in Thalwil. Kader- und Personalschulung für Handel und Industrie; Vertrieb einschlägiger Literatur.

##### 9. Dezember 1974. Textilien.

**Hugo Mosimann**, in Zürich, Lindenstrasse 33. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Mosimann, von Zürich und Signau, in Zürich 9. Textilagentur.

##### 9. Dezember 1974. Organisation.

**Image A.G.**, in Meilen (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1772). Organisation und Durchführung von Veranstaltungen auf dem Unterhaltungssektor usw. Hugo Schrepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Günter Langenbacher, von Basel, in Meilen.

##### 9. Dezember 1974.

**Polyester Maeder AG**, in Uster (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1739). Verarbeitung in erster Linie von Polyesterharzen und ferner von anderen Duroplasten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters vom 25. 11. 1974 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

##### 9. Dezember 1974. Druck usw.

**Fipr AG**, in Maur (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3027). Druck und Verlegung von Drucksachen, Büchern und Zeitschriften usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 21. 10. 1974 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

##### 9. Dezember 1974.

**Verlag Guide Gourmet Suisse AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2887). Herausgabe von Publikations- und Verlagswerken der Touristik usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 8. 1974 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

##### 9. Dezember 1974. Spenglerei, san. Anlagen.

**Raffainer & Nötzli**, in Zürich 4. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1961, S. 3163). Spenglerei und sanitäre Anlagen. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Schlussbilanz per 31. 12. 1973 an die «Raffainer & Nötzli A.G.», in Zürich, übergegangen.

##### 9. Dezember 1974. Spenglerarbeiten usw.

**Raffainer & Nötzli A.G.**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 45, Zürich 4. Statutendatum: 27. 11. 1974. Zweck: Beschaffung und Ausführung von Spenglerarbeiten und sanitären Installationen für Gas und Wasser sowie Herstellung von patentierten Terrassen-Sinktassen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000; Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Raiffainer & Nötzli», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 631 948.55, einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 10 000 und Passiven von Fr. 206 358.70 gemäss Schlussbilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 425 589.85, wovon Fr. 3 000 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Peter Raiffainer, von Fian, in Zürich, Präsident, und Hans Nötzli, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

















Das Bezirksgericht Schwyz hat mit Beschlüssen vom 11. Dezember 1974 kraftlos erklärt:

1. a) Schuldbrief Ziff. 54 um Fr. 4000.—, datiert den 26. September 1947, haftend auf Heimwiesen Schwand und Schwändlenweid, GB Nr. 159, 160 Morschach, mit Vorgang Fr. 22.800.—, gleichsätzig mit Schuldbrief Ziff. 55 Fr. 3000.—;
- b) Schuldbrief Ziff. 55 um Fr. 3000.—, datiert den 26. September 1947, haftend auf Heimwiesen Schwand und Schwändlenweid, GB Nr. 159, 160 Morschach mit Vorgang Fr. 22.800.—, gleichsätzig mit Schuldbrief Ziff. 54 Fr. 4000.—;
- Bei beiden Schuldbriefen Debitor: Franz Imhof, Creditor: Inhaber.
2. 20 Inhaberaktien der Ferien- & Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, zu nom. Fr. 100.—, Nr. 209661/80, mit Coupons Nr. 2 u. ff., Ausgabejahr 1971. (1448)

6430 Schwyz, den 16. Dezember 1974 Die Bezirksgerichtskanzlei

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Tankschiff «Rhea-Schub 1», Reg. Nr. 1020, Eigentümerin: Rhea Schifffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1043)

4000 Basel, den 12. Dezember 1974 Schiffsregister Basel-Stadt

## Peter Reiner GmbH in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

Die Peter Reiner GmbH in Basel hat in der Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1974 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Peter Reiner GmbH in Liq.» durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei Dr. Emanuel Grüniger, Advokat und Notar, Alban-Vorstadt 14, 4052 Basel, anzumelden. (A1048<sup>3</sup>)

4052 Basel, den 16. Dezember 1974 Der Liquidator

## Diamantschleiferei Vögeli & Wirz, Aktiengesellschaft, in Biel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Diamantschleiferei Vögeli & Wirz, Aktiengesellschaft, in Biel, vom 13. Dezember 1974 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300.000.— auf Fr. 240.000.— herabzusetzen, durch Rückzahlung und Vernichtung von 60 Aktien von je Fr. 1000.— Nennwert.

Den Gläubigern der Diamantschleiferei Vögeli & Wirz, Aktiengesellschaft, in Biel, wird im Sinn von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, beim Notariatsbureau Flückiger & Woodli, Zentralstrasse 47, in Biel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1045<sup>3</sup>)

2500 Biel, den 17. Dezember 1974 Diamantschleiferei Vögeli & Wirz, Aktiengesellschaft Der Verwaltungsrat

## Heizungstechnik AG, Böisingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 5. Dezember 1974 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 20. Januar 1975 beim Liquidator der Gesellschaft, H. Josef Schmutz, Architekt, Böisingen, anzumelden. (A1039<sup>3</sup>)

3178 Böisingen, den 11. Dezember 1974 Der Liquidator

## Tropwood AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Tropwood AG vom 2. Dezember 1974 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 2.550.000.— nominell auf Fr. 250.000.— nominell herabzusetzen durch Annullierung von 23 Vorzugsaktien zu je Fr. 100.000.— nominell, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Alpenstrasse 12, 6301 Zug, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1001<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 2. Dezember 1974 Der Verwaltungsrat

## Copechim AG

Gesellschaft für Erdöl und chemische Produkte in Liquidation

## Copechim SA

Compagnie de produits pétroliers et chimiques en liquidation

## Copechim Ltd.

Company for petrolic and chemical products in liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Copechim AG, Gesellschaft für Erdöl- und chemische Produkte in Zug hat in der Generalversammlung vom 3. September 1974 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Copechim AG, Gesellschaft für Erdöl- und chemische Produkte in Liq.» («Copechim SA compagnie de produits pétroliers et chimiques en liq.») («Copechim Ltd. Company for petrolic and chemical products in liq.») durchgeführt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Stockerstrasse 38, 8002 Zürich, anzumelden. (A999<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 2. Dezember 1974 Die Liquidatorin

## Lexa Holding AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Dezember 1974 hat beschlossen, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Januar 1975 beim Liquidator, Albert Rota, c/o Neofidaria AG, Löwenstrasse 56, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich anzumelden. (A1044<sup>3</sup>)

8023 Zürich, den 10. Dezember 1974 Der Liquidator: Albert Rota

## Selatec SA in liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision du 29 novembre 1974, la société Selatec SA dont le siège est à Pully, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1975, en mains de la Fiduciaire René Clivaz, rue Centrale 30, à Chavannes-Resens. (A 1041<sup>3</sup>)

1022 Chavannes-Resens, le 10 décembre 1974 Le liquidateur

## Vêtements Philippe S.à r.l., à Commugny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

### Première publication

L'assemblée générale des associés du 9 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, conformément aux dispositions légales, les créanciers de la société sont invités à faire valoir leur créance avec justificatif à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard d'ici au 20 janvier 1975, auprès du liquidateur M. Eric Traber, à Commugny. (A1049<sup>3</sup>)

1299 Commugny, le 10 décembre 1974 Le liquidateur: Eric Traber

## Polygaz SA in liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs créances avant le 10 janvier 1975 auprès du liquidateur, M<sup>e</sup> Raoul Oberson, 5, Avenue Bertrand, 1206 Genève. (A1042<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 10 décembre 1974 Le liquidateur

## Vita-Films SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 19A, rue de la Croix d'Or à l'attention de Monsieur André Cosandey. (A1032<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 10 décembre 1974 Le liquidateur

## Hans Suter, Société à responsabilité limitée

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés de Hans Suter, S.à r.l., a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 30 décembre 1974 auprès du liquidateur de la société à l'adresse suivante: Bureau M. Wiedmer, boulevard du Théâtre 12, 1204 Genève. (A1051<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 19 décembre 1974 Le liquidateur

## Sopafi Société de placements financiers SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Fernand Guex, expert-comptable, 2, rue de la Paix, 1003 Lausanne. (A1018<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 4 décembre 1974 Sopafi Sté de placements financiers SA, Fribourg, en liquidation Le liquidateur: Fernand Guex

## Renaud & Cie SA, société anonyme à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Neuchâtel, rue des Sablons 48, à l'intention de Monsieur Roger-Adrien Renaud, liquidateur. (A1040<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 11 décembre 1974 Le liquidateur

## S.I. le Vallon Crans sur Sierre SA in liquidation, de siège social à Icoigne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

Par l'acte authentique du 28 novembre 1974, l'assemblée générale de la Société précitée a décidé la dissolution de la Société S.I. le Vallon Crans sur Sierre SA de siège social à Icoigne.

Monsieur Charles Gasser, de Charles, domicilié à 3961 Venthône a été nommé liquidateur. Tout autre signature est éteinte.

La Société ne demeure que pour sa liquidation qui s'exercera sous la raison sociale: S. I. le Vallon Crans sur Sierre SA en liquidation.

Tous les créanciers éventuels sont priés de faire connaître leurs réclamations par écrit conformément à l'art. 742/2 CO.

Adresse actuelle de la Société: c/o Charles Gasser, 3961 Venthône. (A1046<sup>3</sup>)

3961 Venthône, le 12 décembre 1974 Le liquidateur: Charles Gasser

## Starelectronic Ltd. in liquidation, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 novembre 1974 la società ha deciso il suo scioglimento, previa liquidazione.

A sensi dell'art. 742 CO e relativi, i creditori della società sono invitati a notificare eventuali loro pretese di credito nei confronti della società entro 30 giorni dall'ultima pubblicazione, per iscritto al liquidatore Signor Giovanni Gianola, Via al Forte 2, 6900 Lugano.

Le eventuali pretese dovranno essere accompagnate dalla relativa documentazione del credito. (A1033<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 10 dicembre 1974 Il liquidatore

## Grifa per beneficio d'inventario

Istante: Elda Del Giusto nata Tenconi, Paradiso.

Successione: quella relitta dal defunto Del Giusto Antonio, 1920, qdm. Quinto, da e già a Paradiso domiciliato, deceduto a Viganello l'11 novembre 1974.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Enrico Curti, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A1050<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 10 dicembre 1974 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva





## Institut für Baufinanzierungen FINBAT SA, Chur, in Liquidation

### Mitteilung an die Aktionäre

Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt. Die Schlussabrechnung per 31. Oktober 1974 sowie der Bericht der Liquidatoren und der Kontrollstelle können beim Banco di Roma per la Svizzera in Lugano von den Aktionären eingesehen werden.

Nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30% auf den das einbezahlte Kapital übersteigenden Liquidationserlös beträgt die Nettoauszahlung pro Aktie Fr. 1042.30 (Fr. 1060.44 brutto / J. Fr. 18.14 = 30% Vst.).

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei durch den Banco di Roma per la Svizzera, Lugano, gegen Einreichung der Aktientitel.

30. November 1974

Die Liquidatoren:  
Dr. S. de Capitani  
RA F. Felder

## Istituto per il finanziamento dell'industria edilizia FINBAT SA, in liquidazione

### Comunicazione agli azionisti

La liquidazione della società è terminata. Gli azionisti possono prendere visione del bilancio finale al 31 ottobre 1974, così come del rapporto dei liquidatori e dell'Ufficio di revisione presso il Banco di Roma per la Svizzera in Lugano.

Dopo deduzione dell'imposta federale preventiva del 30% sul risultato di liquidazione che supera il capitale versato il pagamento netto per azione ammonta a fr. 1042.30 (fr. 1060.44 lordo / J. fr. 18.14 = 30% IP).

Il pagamento avviene libero da spese tramite il Banco di Roma per la Svizzera in Lugano dietro consegna del titolo azionario.

30 novembre 1974

I liquidatori:  
Dr. S. de Capitani  
avv. F. Felder

**MINIMUM** an finanzierungskosten  
**MAXIMUM** an wohngerechter architektur  
und handwerklicher qualität  
unserer eigentumswohnungen in muri, aargau  
schöne, ruhige wohnlage  
einkaufsmöglichkeiten, post, busstation, sbb-bahnhof, kindergarten, primar-, sekundar- und bezirksschule in unmittelbarer nähe.  
siebenfamilienhaus mit lift und sauna  
wohn- und esszimmer mit cheminée 37 m<sup>2</sup>, mit süd- und nordbalkon inkl. bepflanzt blumenkrippe

### zu kaufen - zu mieten ?

festpreise bis ende 1974, finanzierung nach absprache

5 1/2-zimmer-wohnung zu fr. 270 000.—  
garageeinstellplatz zu fr. 12 000.—

auskunft: verkauf und besichtigung einer möblierten wohnung  
otto mesaric, architektur ag, 5630 muri ag  
tel. gesch. (057) 8 32 00, priv. (057) 8 11 55

zu verkaufen

## freistehendes 6 1/2 zimmer- einfamilienhaus

mit blick auf das naturschutzgebiet «russebene»

in merenschwand ag, 20 autominuten von zürich, an ruhiger, sonniger hanglage, mit überdecktem sitzplatz 18 m<sup>2</sup>, wohn-, esszimmer mit cheminée 42 m<sup>2</sup>, komfortabler innenausbau in rustikalem stil, gartenanlage, garage usw.  
festpreise bis ende 1974 ab fr. 370 000.—, finanzierung nach absprache

auskunft über besichtigung und verkauf:  
otto mesaric, architektur ag, 5630 muri ag  
tel. gesch. (057) 8 32 00, priv. (057) 8 11 55

Zu vermieten per 1. April 1975, Nähe Holzhäusern/Rotkreuz, in der Gemeinde Hünenberg ZG

## preisgünstige Lager-, Fabrikations- und Büroräume

Erdgeschoss: ebenerdiger Zugang, unterteilbar, Raumhöhe 4 m, Warenlift, 2 WC-Anlagen, 2000 kg/m<sup>2</sup> Belastung

Fr. 60.—/m<sup>2</sup>

1. Obergeschoss: Rampenzufahrt, Verladerrampe, unterteilbar, 4 m, Warenlift, 2 WC-Anlagen, 2000 kg/m<sup>2</sup> Belastung

Fr. 65.—/m<sup>2</sup>

2. Obergeschoss: Zugang über Warenlift und Treppenhaus, unterteilbar, 2,50 m, 2 WC-Anlagen, 500 kg/m<sup>2</sup> Belastung

Fr. 50.—/m<sup>2</sup>

Repräsentativer Bau, mit sehr guter Zufahrt, an ausgezeichnete Verkehrslage (Nähe Autobahnauffahrt), an Linie Basel-Gothard und Luzern-Zürich.

Auskunft und Vermietung:

Handels- und Verwaltungs AG Zug  
Baarerstrasse 112, 6300 Zug, Telefon (042) 31 51 61



**MALEX**  
Jede Hausfrau kennt Malex gegen Schmerzen

Offene Krampfadern  
harnäckige Ekzeme

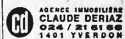
leichte Geschwüre, schwerheilende Wunden  
bekämpft auch bei veralteten Fällen die in hohem Masse reiz- und schmerzreizende Spezial-  
Heilsalbe Buthasan. Machen Sie einen Versuch, in allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

**Buthasan**

### Halle 1100 m<sup>2</sup>

A louer à Yverdon en totalité ou en partie,

halle de construction neuve de 1100 m<sup>2</sup>. Hauteur utile 3,70 m, sans pilier, accessible aux véhicules. Convientrait comme entrepôt, locaux industriels, artisans, exposition, etc.  
Fr. 65.—/m<sup>2</sup>.



### Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00—Telex 62172



### Hotel Krebs Bern

Genfergasse 8  
beim Bahnhof  
Tel. (031) 22 49 42

Modernes Hotel, 60 Betten. Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Dusche oder Bad.

Rud. Homberger

Trotz enormen Papierpreisaufschlägen offerieren wir Ihnen

### Additionsrollen für alle Rechenmaschinen zu

niedrigsten 73 er Preisen

ab 200 p/Sendung  
58 mm breit 75 ø, % Fr. 43.—  
65 mm breit 70 ø, % Fr. 45.—  
70 mm breit 70 ø, % Fr. 49.—  
85 mm breit 70 ø, % Fr. 63.— usw.

für Elektronenrechner, holzfrei  
57 mm breit 70 ø, % Fr. 84.—  
58 mm breit 70 ø, % Fr. 68.—  
65 mm breit 70 ø, % Fr. 90.—  
90 mm breit 65 ø, % Fr. 117.—  
Bitte genaues Modell u. Grösse angeben.

Script-Büro  
Eichwiesstrasse 2, Postfach  
8630 Rütli ZH  
Telefon 055/31 75 77

### Lagerraum zu vermieten

zirka 700 m<sup>2</sup>, teilweise heizbar, mit Büro, Kran, gute Zufahrt, im Industriegebiet Dietikon/Spreitenbach.

Anfragen unter Chiffre OFA 2527 Zk an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

### TODESANZEIGE

Gestern Nacht ist in Locarno unser hochgeschätzter und verdienter

Dr. h.c.

## Hans Hausamann

Präsident und Direktor unseres Unternehmens

sanft entschlafen. Wir trauern sehr um unsern Chef, der stets mit vollem Einsatz für alle übernommenen Aufgaben zur Verfügung stand und der uns auch menschlich immer ein grosses Vorbild war.

Sein Heimgang trifft uns schwer und wir werden ihm in tiefer Dankbarkeit ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Personal:

Hausamann + Co. AG, St. Gallen und Zürich  
Walz + Co. AG, St. Gallen und Zürich  
Ipo AG, Zürich  
Saager Foto AG, Zürich  
Pleyer Photo, Zürich

St. Gallen, 18. Dezember 1974

Kremation im engsten Familienkreis.

Abdankung in der Kirche St. Mangen,  
23. Dezember 1974, 14 Uhr.

Unsere Geschäfte bleiben am Montag den ganzen Tag geschlossen.

Zu vermieten in unmittelbarer Nähe des

## Einkaufszentrums Glatt AG, Wallisellen eingeschossiges Gewerbehaus

mit direkter Einfahrt innerhalb des Areals des Einkaufszentrums

von total 1500 m<sup>2</sup> Grundfläche

geeignet für Büros oder Verkauf.

Unmittelbarer Anschluss an die neueröffnete Autobahn.

Das Objekt befindet sich im Bau, evtl. Mieterwünsche betreffend Innenausbau könnten noch berücksichtigt werden. Miete von Teilflächen möglich. Bezug zirka Frühjahr 1975. Langjährige Mietvertragsabschlüsse erwünscht.

Interessenten melden sich bei

Terresta AG, Immobilien und Verwaltungen  
Metzgasse 20, 8401 Winterthur  
Telefon 052 / 23 76 31, intern 55 (während Geschäftszeit)

### Führen Sie Ihre BUCHHALTUNG selbst!

Nicht mehr Arbeit als das Führen eines Kassabuches. Schreiben Sie oder rufen Sie uns an.

Wir zeigen Ihnen wie!  
Auto-Doppik-Buchhaltung AG  
Bahnhofstrasse 6, 2501 Biel  
Telefon 032 / 22 40 41



ohne Gefahr  
zuhaus

Gesundheit  
schlanke Linie  
Elastizität

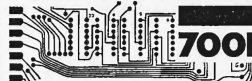


Cyclette

Verlangen Sie Prospekte  
und Konditionen bei

**BELIMPORT SA**  
Postfach 6901, Lugano 1

## NANOTRONIC



Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik

Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».